

## LE MEXIQUE

### DANS LA LITTÉRATURE DE JEUNESSE

#### Images du Mexique à travers 40 ouvrages et séries édités ou diffusés en France

Les dates indiquées sont celles des dernières éditions.  
Certains titres sont épuisés. On peut les consulter en bibliothèque.

#### Le Mexique autrefois

##### **L'Aigle de Mexico**

Odile Weulersse, ill. Christian Heinrich. - Hachette Jeunesse, 2007, Le Livre de poche Jeunesse ; Roman historique

À Mexico, deux jeunes guerriers de 15 ans ont pour mission de faire prisonniers des hommes pour les donner en offrande aux dieux. L'arrivée des soldats espagnols va bouleverser leur quotidien.

À partir de 11 ans

##### **L'Amérique précolombienne : au temps des Mayas, des Aztèques et des Incas**

Louis-René Nougier, adapt. Yves Cohat, ill. Pierre Joubert. - Hachette Jeunesse, 2004, La Vie privée des hommes

Une présentation des premiers habitants de l'Amérique précolombienne : leurs rites, leur mode de vie, leur culture...

À partir de 10 ans

##### **Bestiaire aztèque**

Elisabeth Foch, ill. Ianna Andréadis. - Musée du quai Branly / Petra Ediciones, 2008

Ianna Andréadis a promené son regard et son pinceau dans des musées de Mexico, Londres et Paris et a croqué des objets qui font référence aux légendes dont sont parés les animaux symboles de la civilisation aztèque. Les pleins et déliés de l'encre deviennent calligraphie et les textes donnent de nombreuses informations documentaires.

À partir de 9 ans

##### **La Cité perdue des Mayas**

Nicholas Harris, trad. de l'anglais par Florence

Maruéjol, ill. Peter Dennis. - Casterman, 2003, Albums Quelle histoire !

Pour découvrir le berceau de la cité maya, dans la péninsule du Yucatan : les pyramides, les cérémonies, mais aussi les guerres.

À partir de 10 ans

##### **Cortés & le Mexique**

conception Mathilde Helly et Rémi Courgeon, texte Mathilde Helly. - Fontaine / Mango Jeunesse, 1996, Regard d'aujourd'hui

Un des résultats de la découverte de l'Amérique par les Européens fut la conquête de l'empire Aztèque par les Espagnols. Ce livre largement illustré montre comment vivaient les Aztèques avant le XVI<sup>e</sup> siècle, comment ils furent conquis par une troupe de conquistadores dirigés par Cortés, et ce qui subsiste dans le Mexique actuel de cette civilisation et des hommes qui la connurent.

À partir de 13 ans

### **Le Destin brisé de l'empire aztèque**

Serge Gruzinski. - Gallimard, 1999, Découvertes Gallimard ; Histoire

Une histoire de la civilisation aztèque mais aussi du Mexique précolombien et de la naissance d'un nouveau pays après la conquête. Des documents rares, un point de vue complet et sans concessions, éclairant bien l'arrière-plan d'une épopée d'or et de mort.

À partir de 13 ans

### **Mayas, Aztèques, Incas**

Sandrine Mirza, ill. Laurence Bar, Jérôme Brasseur, Bruno

David, [et al.]. - Milan Jeunesse, 2006, Les Encyclopes

Cet ouvrage présente un panorama des civilisations méso-américaines (Mexique et Guatemala principalement) et des civilisations andines (Pérou et Bolivie notamment). Avec une approche détaillée et actualisée des trois grandes civilisations : les Mayas, bâtisseurs, maîtres des arts et des sciences ; les Aztèques, guerriers et adeptes de sacrifices ; les Incas, agriculteurs et conquérants.

À partir de 11 ans

### **La Pierre du soleil : petit calendrier aztèque illustré**

Ianna Andréadis, postface Elisa Amado. - Circonflexe, 2007, Aux couleurs du monde

À la fois imagier quadrilingue (français, anglais, espagnol et nahuatl, la langue aztèque) et livre documentaire, une belle invitation à découvrir les subtilités d'un calendrier aztèque, la pierre du soleil, objet extraordinaire de quatre mètres de diamètre, retrouvé sur le site de Tenochtitlan en 1790. Cette sensibilisation à la perception du temps chez les Aztèques est un livre ambitieux qui propose tout à la fois une démarche ludique, informative et artistique.

À partir de 6 ans

### **Soleils mexicains. - Mango, 2000, Dada n°63**

Ce numéro a été élaboré à l'occasion de l'exposition qui s'est tenue au Petit Palais à Paris, en 2000. Les Olmèques, les Mayas, les Aztèques, puis les conquistadores et les révolutions du XX<sup>e</sup> siècle. Enfin les grandes figures que sont Diego Rivera et Frida Kahlo. La revue s'attache à montrer comment les mythes perdurent et racontent l'âme mexicaine comme le Quetzalcóatl, le fameux serpent à plumes. Et pour terminer, masques, plumes, danses macabres à inventer, à personnaliser. Un numéro riche en images et en jeux pour mieux comprendre l'art mexicain.

À partir de 8 ans

### **Le Trésor des Aztèques**

Évelyne Brisou-Pellen. - Père Castor Flammarion, 1999,

Castor poche junior

Mexico s'appelait alors Tenochtitlan. Le roman se déroule entre 1519 et 1521, au moment où les Espagnols menés par Cortès arrivent et veulent s'emparer du fameux trésor des Aztèques. Deux jeunes, Citlal[coal] et Mia[huaxiuitl], tentent de s'y opposer.

À partir de 9 ans

## Dans l'univers des contes et légendes

### **Contes curieux des quatre coins du monde : Turquie, Punjab (Inde), Haïti, Tanzanie, Soudan, Iraq, Éthiopie, Liberia, Chili, Birmanie, Mexique, Palestine, etc.**

choisis, traduits et racontés par Praline Gay-Para. - Actes Sud, 2007, Babel

Bouquet magique de contes d'un peu partout, brefs, efficaces, tantôt drôles ou tragiques. Une pure merveille. Remarquablement bien raconté. À la fin, toutes les sources précises et, à chaque fois, un bref commentaire sur les « adaptations » éventuelles de la conteuse-écrivain.

À partir de 12 ans

### **Le Coyote et les corbeaux : et autres contes d'animaux**

John Yeoman, ill. Quentin

Blake. - Gallimard Jeunesse, 2000, Folio cadet

Quatre brèves histoires dont deux venues du Mexique, une de Nouvelle Guinée et la dernière extraite du Panchatantra. Fantaisistes, drôles, sages ou malicieux, ces contes d'animaux en disent long sur nos vices et nos vertus. Très bien illustrés, très bien racontés, très bien présentés par une courte postface, un joli petit livre de très grande qualité.

À partir de 6 ans

### **La Mémoire de l'eau**

Silvana Gandolfi, trad. de l'italien par Diane Ménard. -

L'École des loisirs, 2002, Médium

Avec ses six orteils Nando passe pour une bête curieuse, mais le jour où il rejoint son oncle au Mexique, son destin prend un tour exceptionnel. L'oncle est un Indien Maya qui explore les ruines d'une pyramide enfouie en pleine jungle. Et il compte sur l'enfant, incarnation d'un mystérieux personnage de pierre, pour aller plus loin. Une merveilleuse aventure, poétique et envoûtante.

À partir de 11 ans

### **Ouragans**

Jocelyne Sauvard. - Seuil Jeunesse, 2006, Fictions

Dix nouvelles sur les ouragans de la vie, de l'Amérique à l'Asie, en passant par l'Europe, l'Afrique ou la Polynésie : d'un continent à l'autre, Ran, sculpteur du Taj Mahal, Arun et Vert-de-Gris en Louisiane, Yo, quittant sa terre pour fuir la guerre, Chico dans un bidonville de Mexico... vivent leur destin.

À partir de 11 ans

## Grandes figures mexicaines

### **Cortès, le conquistador**

Marie-Hélène Carbonel, ill. Georges Ramaïoli. - Larousse, 2006, L'Histoire en BD  
L'histoire de la conquête du Mexique par les Espagnols.  
À partir de 12 ans

### **Frida Kahlo : je peins ma réalité**

Christina Burrus. - Gallimard, 2007, Découvertes  
Gallimard : Arts  
Une monographie importante sur la vie et l'œuvre de Frida Kahlo.  
À partir de 14 ans

### **Frida Kahlo : une peinture de combat. - Éd. Palette, 2005, L'art & la manière**

À la découverte de Frida Kahlo, peintre proche du surréalisme qui exprime ses fortes attaches pour ses origines mexicaines, sa grande souffrance due en partie à sa maladie et à sa condition de femme. L'ouvrage porte un regard sur le monde de cette artiste engagée et révoltée qui est devenue une des figures les plus célèbres de la peinture mexicaine.  
À partir de 9 ans

### **Frida Kahlo : les ailes froissées**

Pierre Clavilier. - Éd. du Jasmin, 2006  
Biographie de cette peintre engagée dans le combat politique, proche des idéaux communistes, et qui refusait de suivre le chemin tout tracé de la femme mexicaine du début du XX<sup>e</sup> siècle. Après une maladie d'enfance et un accident, elle a mis en scène son corps et sa souffrance dans ses tableaux. Également un entretien avec deux de ses compagnons : Rina Lazo et Arturo Garcia Bustos.  
À partir de 15 ans

### **Marcos sous le passe-montagne : discours du sous-commandant Marcos**

trad. de l'espagnol et présentés par Françoise Éscarpit, cahier photos de Georges Bartoli. - Syros Jeunesse, 2006, Les Documents Syros  
Présentation de la personnalité du leader zapatiste mexicain Marcos, suivie d'une partie de ses discours et d'une analyse du mouvement qui éclaire les motivations, les fondements et racines historiques d'une rébellion qui se déroule dans le Chiapas (Mexique). Un regard intéressant aussi sur le rôle des femmes dans ce mouvement et dans cet engagement. Une édition soignée et bien mise en pages.  
À partir de 14 ans

## Le Mexique contemporain

### **¿ Circulo o cuadro ? ; Colores sabores ; Rayas flechas ; Rojo + verde**

Jill Hartley. - Petra Ediciones diff. Les Trois Ourses, 2007  
Sans textes, ces quatre petits imagiers photographiques offrent des reflets du Mexique : visages d'enfants aux sourires doux, des toutes petites mains, des ballons, des rayures comme des chapiteaux de cirque, un chat, des flèches pour guider, des squelettes à chapeaux, des diables pour rire, la saveur des fruits, de la lumière et de l'ombre, des sensations rafraîchissantes et l'éclat de couleurs ensoleillées.  
À partir de 18 mois

### **Le Chant du volcan**

Christian Moire, fotogr. Stephan Zaubitzer. - Thierry Magnier, 2008, Photoroman  
Rencontre amoureuse entre Aurélie qui termine quatre années de fouilles archéologiques au Mexique, et Hénoc, chercheur en géophysique qui surveille les volcans, et a une terreur panique à la moindre secousse tellurique : son père est mort lors du tremblement de terre de Mexico en 1985.  
À partir de 13 ans

### **La Maison du scorpion**

Nancy Farmer, trad. de l'anglais (États-Unis) par Valérie Dayre. - L'École des loisirs, 2005, Médium  
Matt, 6 ans, reclus depuis sa naissance, s'enfuit et ne rencontre que le dégoût et la haine. Matt est un clone, celui du très vieux El Patron qui dirige la propriété d'une main de fer. Adolescent, il comprendra pourquoi il existe et ce sera terrible. Réfugié au Mexique, hébergé dans un centre pour orphelins, il refuse d'entrer dans le moule de soumission qu'on veut lui imposer. Un roman fort et passionnant, parfois dur, posant de vraies questions sur l'appétit de pouvoir et la nature humaine...  
À partir de 13 ans

### **Mes carnets du Mexique**

aquarelles et textes de Cloé Fontaine. - Flammarion, 2003, Carnets

Cloé Fontaine nous invite à partager son voyage au Mexique. Souvent à l'écart des sentiers battus, elle nous propose une vision très personnelle, colorée, influencée par sa formation d'architecte. C'est un voyage dans l'espace et dans le temps, de Zacatecas à Chihuahua, puis Mexico et Oaxaca, Teotihuacan et Palenque. Des rencontres, des extraits d'œuvres littéraires ponctuent les réflexions de l'auteur : Le Clézio, Artaud, Prévert, Pellicer... nous accompagnent agréablement.

À partir de 13 ans

### **Opération Joshua : La Prophétie Maya**

M.G. Harris, trad. de l'anglais par Amélie

Sarn. - Milan, 2008

Joshua, 13 ans, britannique par sa mère et mexicain par son père, vit à Oxford. Quand il apprend l'assassinat de son père qui faisait des fouilles archéologiques sur des sites mayas, l'adolescent part au Mexique sur ses traces, poursuivi par des gens louches. Il se retrouve au cœur d'une prophétie maya qui plombe l'avenir du monde. Cité secrète sous terraine maya florissante, OVNI... beaucoup d'aventures dans la jungle mexicaine... on se laisse prendre et c'est haletant.

À partir de 12 ans

### **Les Racines de Naomi**

Pam Munoz Ryan, trad. de l'américain par Dominique

Delord. - Actes Sud Junior, 2006, Ado

Abandonnée par ses parents, Naomi, treize ans, vit pauvre mais heureuse avec sa grand-mère dans un mobile-home en Californie. Un jour, sa mère réapparaît et veut la reprendre avec elle. C'est le signal d'un départ précipité pour Oaxaca, au Mexique, sur les traces de son père.

À partir de 11 ans

## Les immigrants mexicains

### **Le Dos au mur**

Christophe Lambert. - Intervista, 2008, 15-20

Un roman terrible situé en 2020 alors qu'un mur sépare les États-Unis du Mexique pour empêcher toute immigration clandestine. Un jeu télévisé donne la possibilité chaque mois à deux cents candidats de franchir ce mur : un seul gagnant, celui qui échappe le plus longtemps aux forces de l'ordre ! Il gagne alors sa naturalisation et une somme d'argent, quant aux autres... Le lecteur suit deux jeunes engagés dans ce terrible combat avec la peur aux troussees et la mort au bout du chemin.

À partir de 14 ans

### **La Frontière interdite**

Werner J. Egli, trad. de l'allemand par Jeanne Étoré. - Père

Castor Flammarion, 1988, Castor poche. Senior

Les dettes s'accumulent pour Antonio Flores. Il imagine alors, accompagné de sa famille, de quitter le petit village mexicain perché dans les montagnes pour gagner les États-Unis où il espère trouver du travail. Un passeur clandestin, le désert, la mort... l'aventure tourne au cauchemar.

À partir de 12 ans

### **Moi, Alfredo Pérez**

Marie-Christine Helgerson, ill. Erika Harispé. - Père Castor

Flammarion, 2000, Castor poche Junior

La vie d'Alfredo qui a quitté le Mexique pour les États-Unis où il a été tour à tour ramasseur de fruits, laveur de vaisselle, distributeur de journaux, mais surtout où il a été à l'école et a monté une petite affaire lucrative de brocante.

À partir de 12 ans

### **Les Roses du Mexique**

Pam Munoz Ryan, trad. de l'américain par Dominique

Delord. - Actes Sud Junior, 2003, Les Couleurs de l'Histoire

Esperanza va fêter ses 13 ans quand son père est assassiné, leur hacienda incendiée et sa mère menacée d'un remariage forcé. Elles émigrent aux États-Unis et vont partager la vie misérable des travailleurs agricoles mexicains. Témoignage poignant sur la vie des immigrants mexicains, c'est aussi un roman passionnant, au ton authentique.

À partir de 12 ans

### **Les Saisonniers**

Ève Bunting, Géraldine Alibeau, trad. de l'anglais par Fenn Troller. -

Seuil Jeunesse, 2006

Un jeune garçon qui vient de perdre son père accompagne son grand-père, tout juste arrivé du Mexique, pour trouver du travail en Californie. Les journaliers se disputent âprement les places et le vieil homme ne parle pas anglais... Francisco, croyant bien faire, ment sur les qualifications de son aïeul. La droiture d'esprit dont fera preuve son « abuelo » restera la plus belle leçon de vie de Francisco. Les illustrations évoquent avec délicatesse et sensibilité la lassitude et la détresse de ces hommes en quête de travail, et la richesse de la relation qui unit l'enfant et son grand-père.

À partir de 7 ans

### **Les Yeux de Rose Andersen**

Xavier-Laurent Petit. - l'École des loisirs, 2003,

Médium

À Santa Arena tout est sec, pauvre, sans espoir. Si on veut vivre, il faut partir de l'autre côté. Franchir la frontière, même si ceux qui réussissent sont rares. Adriana décide de tenter l'aventure, elle va changer de vie, devenir la doublure d'une actrice, jusqu'à endosser son personnage et se faire appeler Rose.

À partir de 12 ans

## Et des bandes dessinées

### **XIII**

Jean Van Hamme, ill. William Vance. - Dargaud, 2004

#### **16 : Opération Montécristo**

### **421**

Stephen Desberg, ill. Éric Maltaite. - Dupuis, 1992

#### **10 : Le Seuil de Karlov**

### **Achille Talon**

Greg. - Dargaud, 1978, Achille Talon

20 : Viva papa !

### **Blondin et Cirage**

Jijé. - Dupuis, 1982, Péchés de jeunesse

#### **15 : Blondin et Cirage au Mexique**

### **Blueberry**

Jean-Michel Charlier, ill. Jean Giraud. - Dargaud, 1974-, Une

Aventure du lieutenant Blueberry

#### **4 : Le Cavalier perdu**

#### **12 : Le Hors la loi**

#### **15 : Nez Cassé**

#### **La Jeunesse de Blueberry**

François Corteggiani, ill. Michel Blanc-Dumont, coul. Claudine Blanc-Dumont. - Dargaud, 2006

#### **15 : La Sirène de Veracruz**

### **Jerry Spring**

Jijé. - Dupuis, 1974 -, Jerry Spring

#### **2 : Les Vengeurs du Sonora**

#### **8 : Les 3 [Trois] barbus de Sonoyta**

#### **10 : Le Maître de la Sierra**

#### **11 : La Route de Coronado**

#### **12 : El Zopilote**

#### **13 : Pancho hors-la-loi**

### **Lucky Luke**

René Goscinny, ill. Morris. - Dupuis, 1988

#### **31 : Tortillas pour les Dalton**

### **Mac Coy**

Jean-Pierre Gourmelen, ill. Antonio Hernandez Palacios. - Dargaud,

1975-, Collection Western

#### **2 : Un Nommé Mac Coy**

#### **3 : Pièges pour Mac Coy**

#### **9 : Le Canyon du diable**

#### **10 : Fiesta à Durango**

#### **11 : Camerone**